



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 27 ottobre 2011

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APPROVAZIONE DELL'ASSISTENZA FEDERALE PER CATASTROFE PER LA CONTEA DI ONEIDA IN RELAZIONE AI DANNI SUBITI A CAUSA DELLA TEMPESTA TROPICALE LEE**

*Assistenza pubblica per la contea di Oneida*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che ora è disponibile l'assistenza federale per catastrofe per la contea di Oneida, a seguito dei danni subiti a causa della tempesta tropicale Lee.

Le integrazioni di oggi comprendono:

- Assistenza pubblica: contea di Oneida

La dichiarazione di Assistenza pubblica mette a disposizione dello Stato, dei governi locali e di alcune organizzazioni private di volontariato ammissibili un finanziamento federale con criteri di ripartizione dei costi per le attività di emergenza e le riparazioni o la ricostruzione di strutture danneggiate dalla tempesta tropicale Lee. Per la contea di Oneida era già stata dichiarata l'Assistenza individuale.

Le contee attualmente ammissibili all'assistenza per la tempesta tropicale Lee sono:

- Assistenza individuale (Assistenza a singole persone e famiglie): Broome, Chemung, Chenango, Delaware, Fulton, Herkimer, Oneida, Orange, Otsego, Schenectady, Schoharie, Tioga, Ulster. TOTALE=13
- Assistenza pubblica (Assistenza per la rimozione delle macerie, interventi di protezione d'urgenza e le riparazioni o la ricostruzione di strutture danneggiate dal disastro): Broome, Chemung, Chenango, Delaware, Herkimer, Montgomery, Oneida, Orange, Otsego, Schenectady, Schoharie, Tioga, Tompkins, Ulster. TOTALE=14

Le contee attualmente ammissibili all'assistenza per l'uragano Irene sono:

- Assistenza individuale (Assistenza a singole persone e famiglie): Albany, Bronx, Clinton, Columbia, Delaware, Dutchess, Essex, Greene, Herkimer, Kings, Montgomery, Nassau, Orange, Queens, Rensselaer, Richmond, Rockland, Otsego, Putnam, Saratoga, Schenectady, Schoharie, Suffolk, Sullivan, Ulster, Warren, Washington, Westchester. TOTALE= 28
- Assistenza pubblica (Assistenza per la rimozione delle macerie, interventi di protezione d'urgenza e le riparazioni o la ricostruzione di strutture danneggiate dal disastro): Albany, Bronx, Clinton, Columbia, Delaware, Dutchess, Essex, Franklin, Greene, Hamilton, Herkimer, Kings, Montgomery, Nassau, New York, Orange, Otsego, Putnam, Queens, Rensselaer, Richmond, Rockland, Saratoga, Schenectady, Schoharie, Sullivan, Suffolk, Ulster, Warren, Washington, Westchester. TOTALE= 31

Tutte le conte dello Stato di New York hanno titolo per presentare la domanda di assistenza in base al programma di sussidi per la riduzione dei pericoli (Hazard Mitigation Grant Program, l'assistenza per interventi effettuati per prevenire o ridurre i rischi a lungo termine per la vita e per i beni dai pericoli naturali).

I residenti e gli imprenditori che hanno subito perdite nelle contee indicate possono iniziare a presentare la domanda di assistenza, registrandosi on line alla pagina <http://www.DisasterAssistance.gov> o telefonando al numero 1-800-621-3362. Coloro che desiderano presentare la domanda con difficoltà di linguaggio e di udito che utilizzano i servizi Teletype (TTY) devono telefonare direttamente al numero 1-800-462-7585; coloro che utilizzano il 711 o il servizio di videointerpretariato Video Relay Service (VRS) possono telefonare al numero 1-800-621-3362. I numeri verdi gratuiti funzioneranno dalle 07:00 alle 22:00 (ora locale) sette giorni su sette, fino a ulteriori avvisi.

Quando saranno state completate le valutazioni dei danni in corso, è possibile che siano considerate ammissibili all'assistenza federale altre contee.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418